

# FÖRDERANLAGE »MARIENSCHACHT«



»MARIENSCHACHT« MINE-HEADGEAR

PUITS D'EXTRACTION »MARIENSCHACHT«

OPHAALINSTALLATIE »MARIENSCHACHT«

Art. Nr. 130945

D

Machen Sie sich bitte vor Beginn des Bastelns mit dem Bausatzinhalt und der Anleitung vertraut und prüfen Sie die Vollständigkeit. Im Reklamationsfall gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht. Sollte ein Teil fehlen, übersenden Sie bitte den Teilewunsch und den Kaufbeleg an: Gebr. FÄLLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Sollten Sie einmal weitere Ersatzteile benötigen, senden wir Ihnen den benötigten Spritzling, bei Verfügbarkeit, gerne kostenpflichtig zu. Bitte beachten Sie, dass produktionbedingt Einzelteile übrig bleiben können.

GB

Before building your model, please familiarize yourself with the contents of the kit and the instructions for use, also checking whether the set of parts is complete. In case of any complaint, the legal guarantee obligation shall apply. Should a part be missing, please send the designation of the part required and the receipt documenting your purchase to: Gebr. FÄLLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Au cas où vous auriez besoin un jour d'autres pièces détachées, nous vous enverrons volontiers la grappe requise, si elle est disponible, contre paiement.

Please note that, on grounds of the production process, some single injection molded parts may be superfluous.

F

Avant de commencer votre modèle, veuillez vous familiariser avec le contenu du kit et la notice d'emploi, et contrôlez que le lot de pièces est complet. En cas de réclamation, il s'appliquera l'obligation de garantie légale. Au cas où une pièce manquerait, veuillez envoyer la désignation de la pièce souhaitée et le bon d'achat à: Gebr. FÄLLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Au cas où vous auriez besoin un jour d'autres pièces détachées, nous vous enverrons volontiers la grappe requise, si elle est disponible, contre paiement.

Veuillez noter que, pour des raisons de production, il se peut que des pièces détachées soient superflues.

NL

Maak uzelf voor het bouwen vertrouwd met de inhoud van het bouwpakket en met de handleiding en controleer de volledigheid. In geval van reclame geldt de wettelijke garantieverplichting. Mocht er een onderdeel ontbreken, stuur het verzoek om he gewenste onderdeel en het aankoopbewijs dan naar: Gebr. FÄLLER GmbH, klantenservice, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de.

Als u ooit meer reserveonderdelen nodig hebt, sturen wij het benodigde gietstuk, indien beschikbaar, graag tegen betaling naar u op. Let op: om productieredenen kunnen losse onderdelen overblijven.

Für den Zusammenbau des Modells empfehlen wir folgende FÄLLER-Artikel (sind nicht im Bausatz enthalten):

For the assembly of the kit we recommend following FÄLLER products (not included in the kit):

Pour l'assemblage du modèle, nous vous recommandons les articles FÄLLER suivants (non inclus dans le kit):

Om dit model te bouwen adviseren wij de volgende FÄLLER producten (maken geen deel uit van deze bouwset):

Art. Nr. 170492  
FÄLLER-EXPERT

Flüssigkleber in Plastikflasche mit Spezialkanüle  
für feinste Klebstoffdosierung.

Liquid cement in plastic bottle with canule  
for very fine dosage.

Colle liquide en bouteille plastique  
avec bec verseur pour un dosage précis.

Vloeibare lijm in plastic-flacon met doserbuisje  
om nauwkeurig te lijmen.

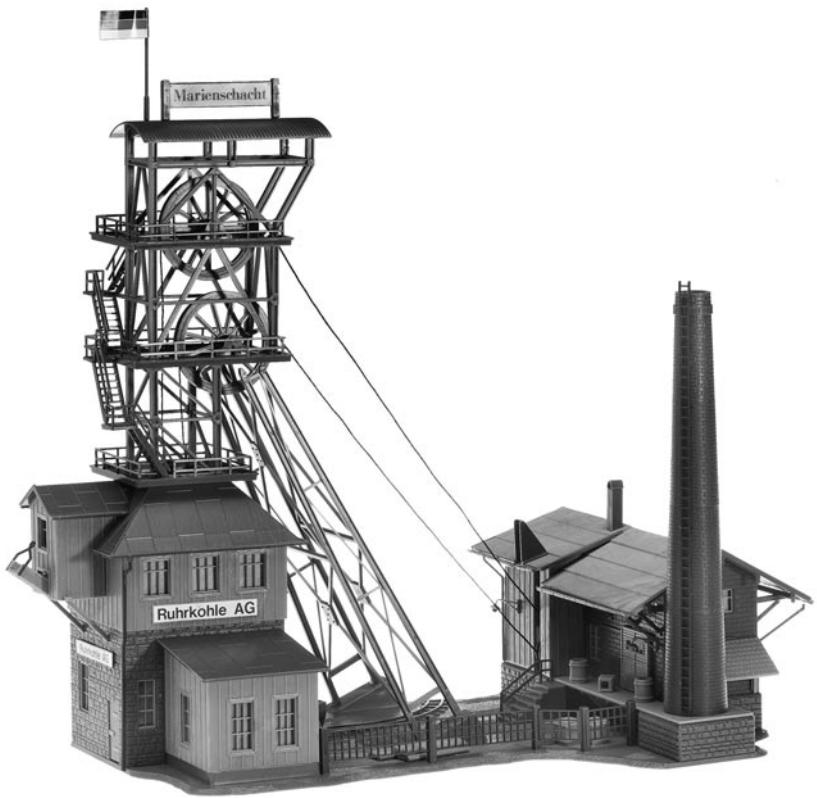
Art. Nr. 170688  
SPEZIAL-SEITEN SCHNEIDER

zum grafreien Abtrennen von feinsten  
Spritzteilen.  
Nur für Polystyrol geeignet.

Special side cutter for cutting off ultra-fine  
moulded parts without burrs.  
Only suitable for polystyrene.

Pince coupeuse spéciale pour couper sans bavure  
les pièces miniatures moulées par  
injection. Convient uniquement au polystyrène.

Spéciale zijkniptong voor het braafloos  
afknippen van de fijnste gietstukdelen.  
Alleen geschikt voor polystyrol.

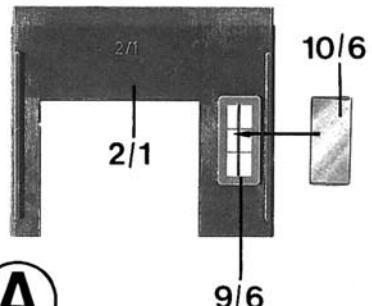


Inhalt	Spritzlinge	<input type="checkbox"/> 1	1	x	<input type="checkbox"/> 5	1	x	<input type="checkbox"/> 9	1	x	<input type="checkbox"/> 13	1	x	<input type="checkbox"/> 17	1	x
Contents	Sprues	<input type="checkbox"/> 2	1	x	<input type="checkbox"/> 6	1	x	<input type="checkbox"/> 10	1	x	<input type="checkbox"/> 14	1	x			
Contenu	Moulages	<input type="checkbox"/> 3	1	x	<input type="checkbox"/> 7	1	x	<input type="checkbox"/> 11	1	x	<input type="checkbox"/> 15	1	x			
Inhoud	Gietstukken	<input type="checkbox"/> 4	1	x	<input type="checkbox"/> 8	1	x	<input type="checkbox"/> 12	1	x	<input type="checkbox"/> 16	1	x			

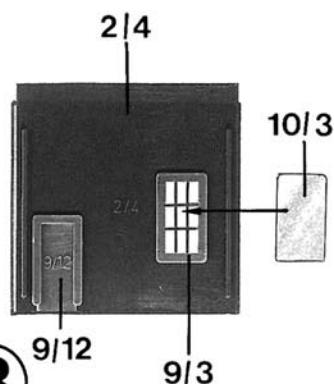
Sa. Nr. 132 799 0

2

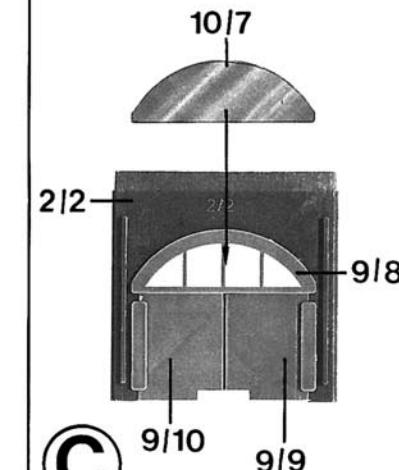
Spritzlinge	1	8
Sprues	2	9
Moulages	3	10



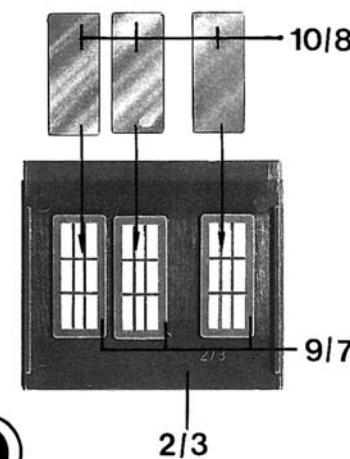
A



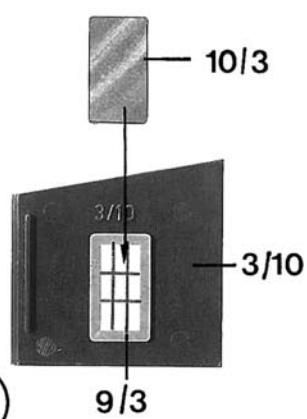
B



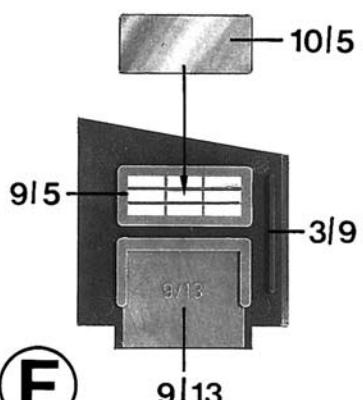
C



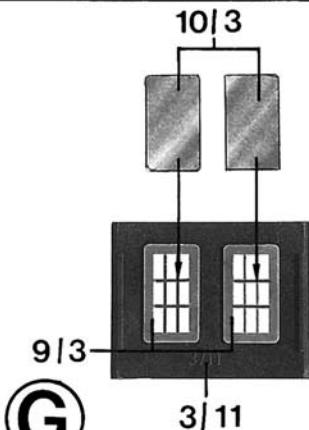
D



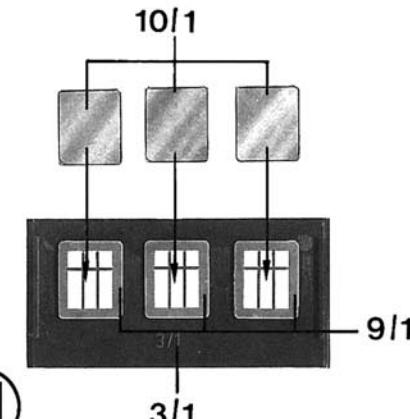
E



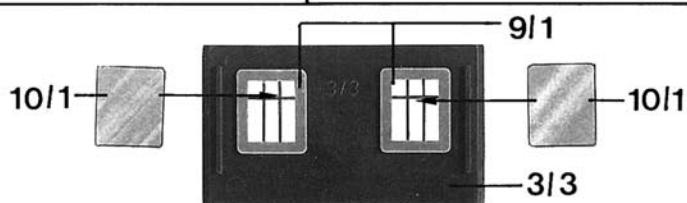
F



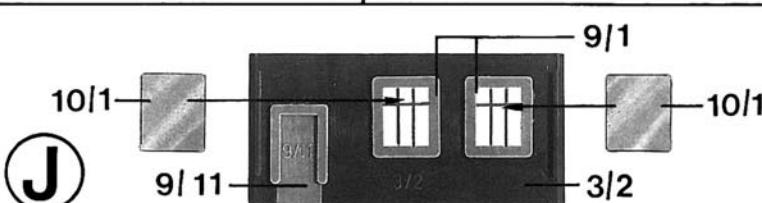
G



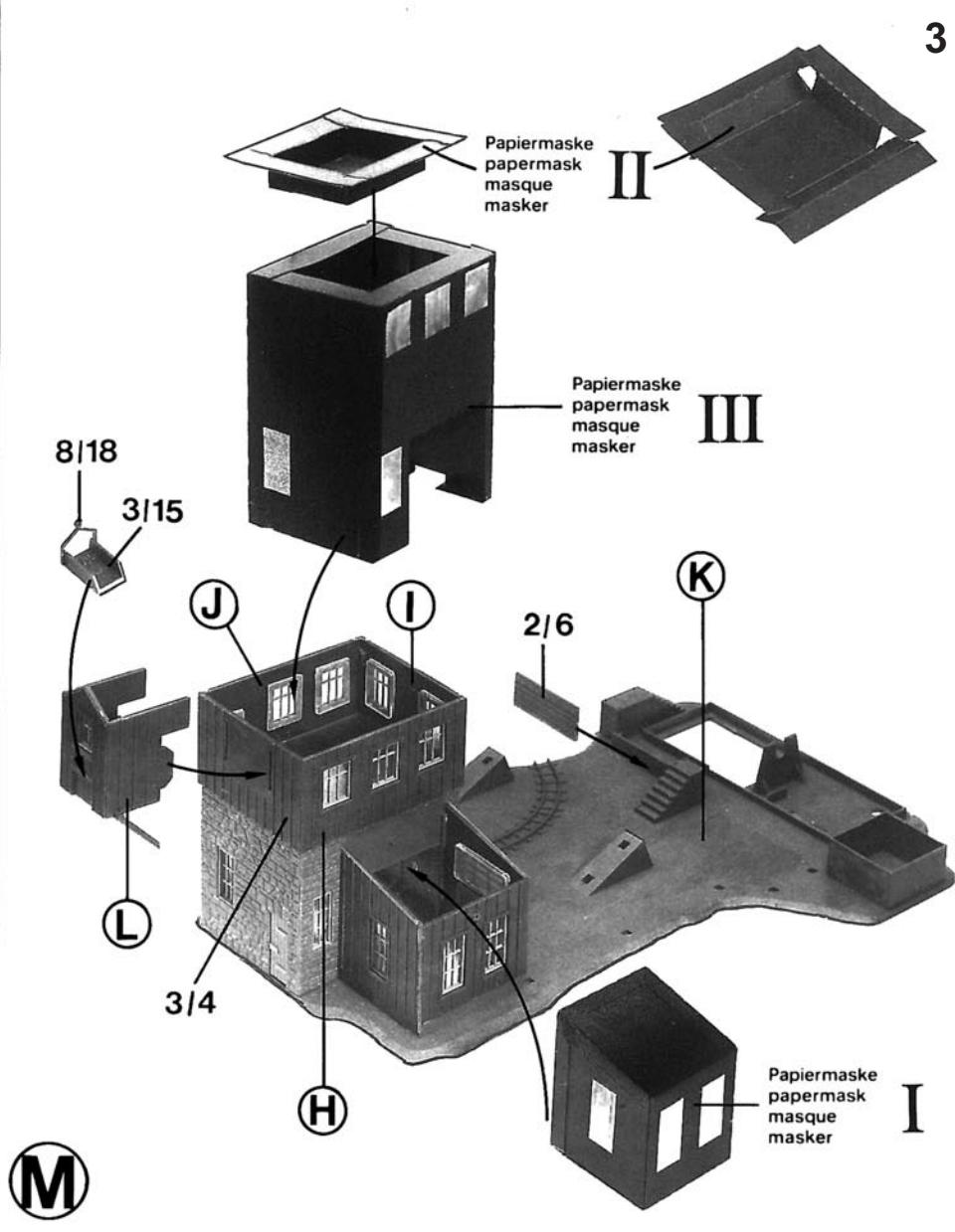
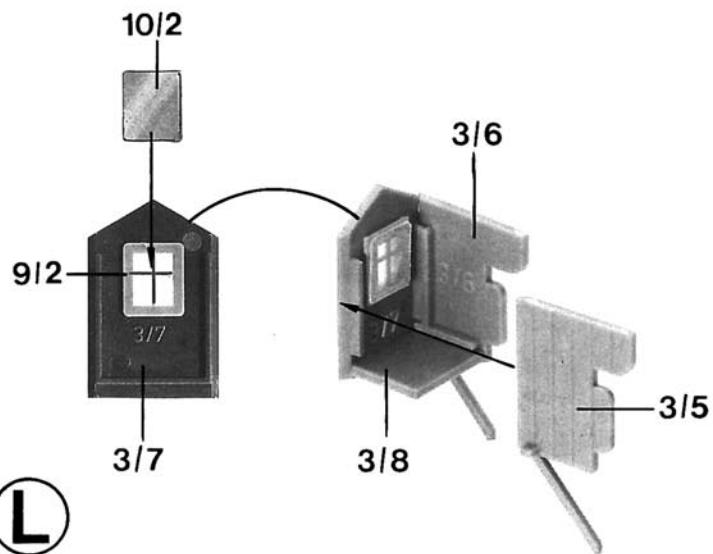
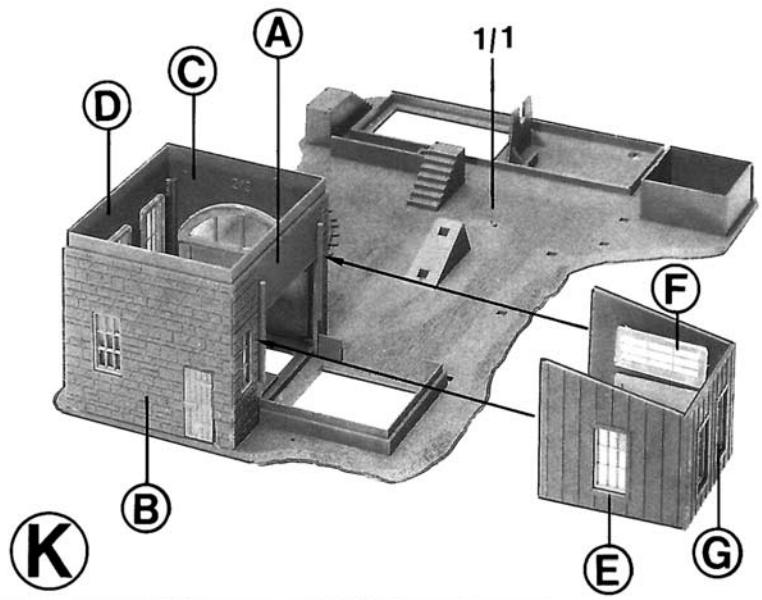
H



I

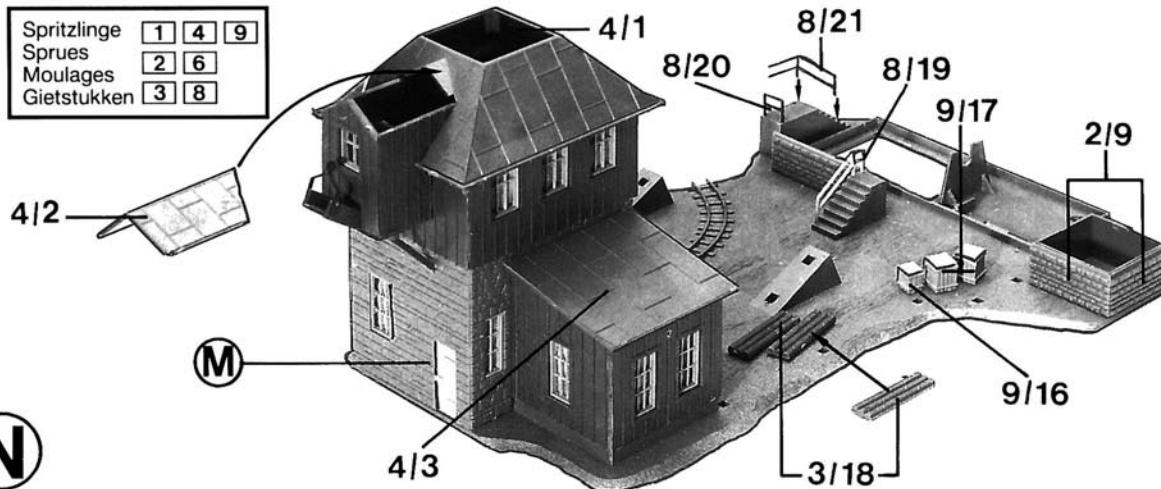


J



4

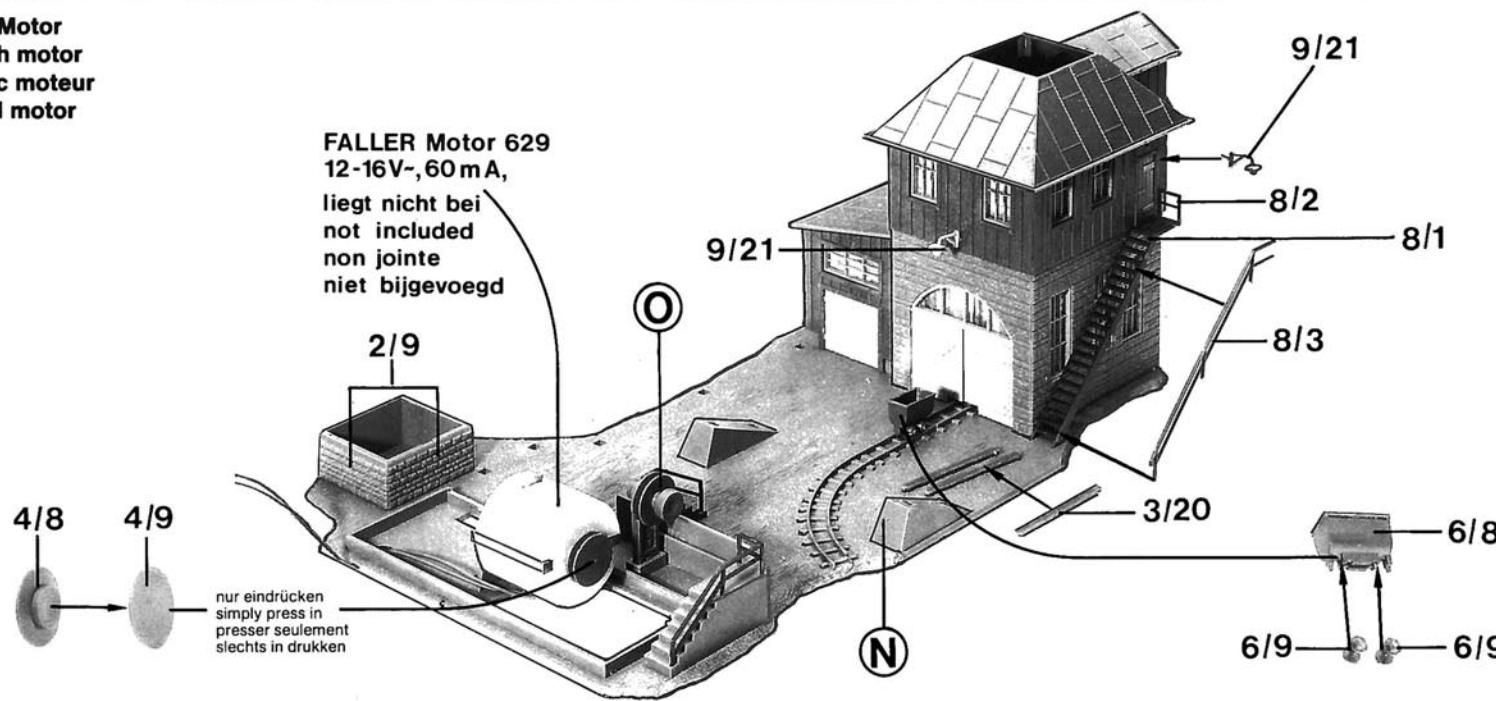
Spritzlinge	1	4	9
Sprues	2	6	
Moulages	3	8	



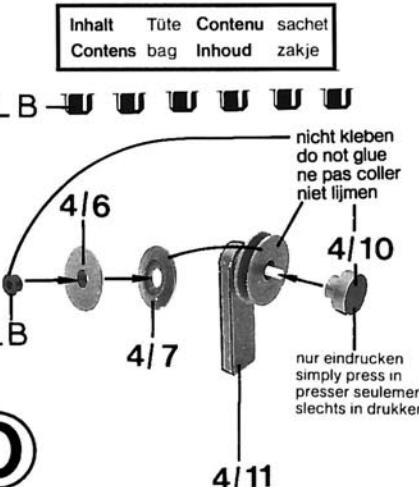
N

Montage mit Motor  
assembly with motor  
montage avec moteur  
montage med motor

FALLER Motor 629  
12-16V-, 60 mA,  
liegt nicht bei  
not included  
non jointe  
niet bijgevoegd



P



O

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contens	bag	Inhou	zakje

LB

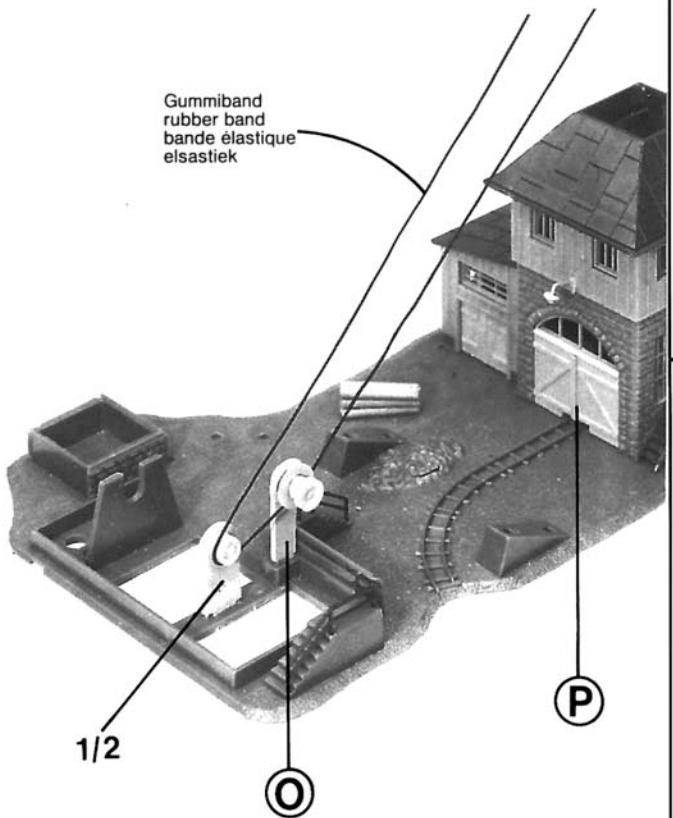
nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmnen

4/6

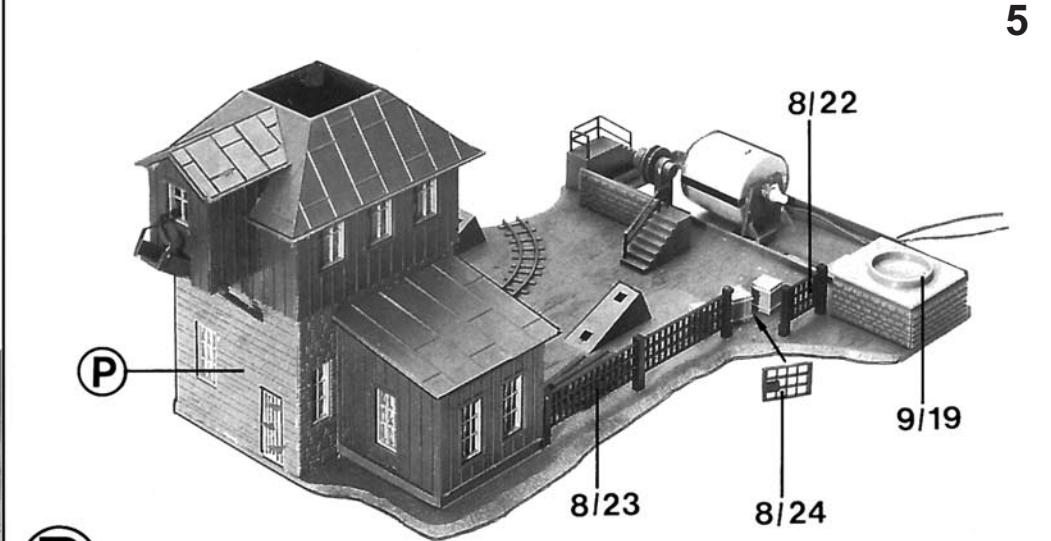
4/10  
nur eindrücken  
simply press in  
presser seulement  
slechts in drukken

4/11

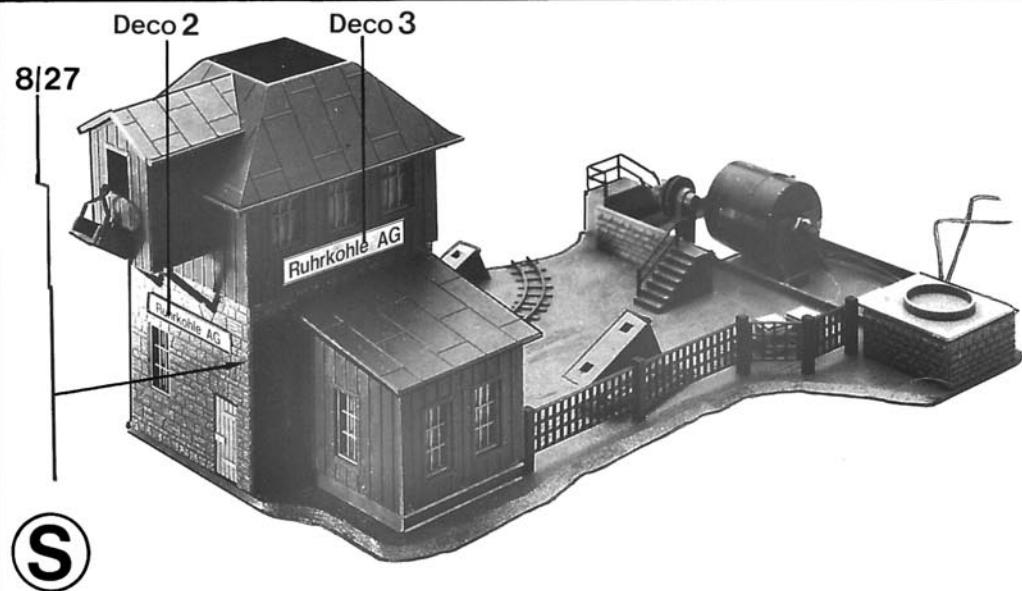
Montage ohne Motor  
assembly without motor  
montage sans moteur  
montage zonder motor



Q



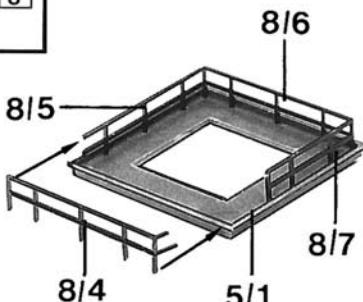
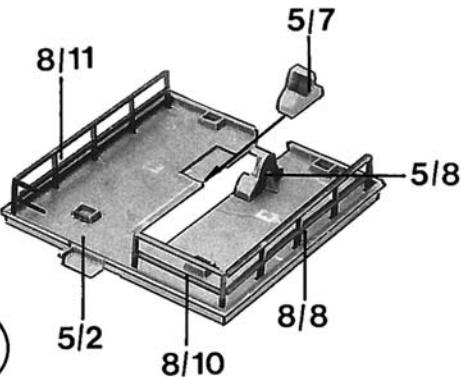
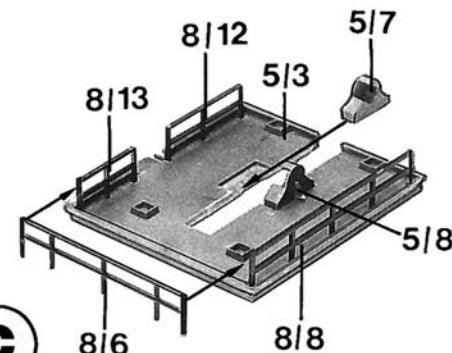
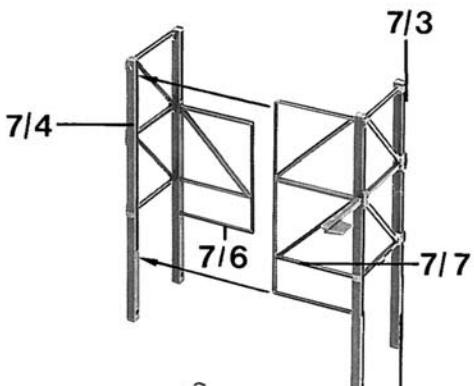
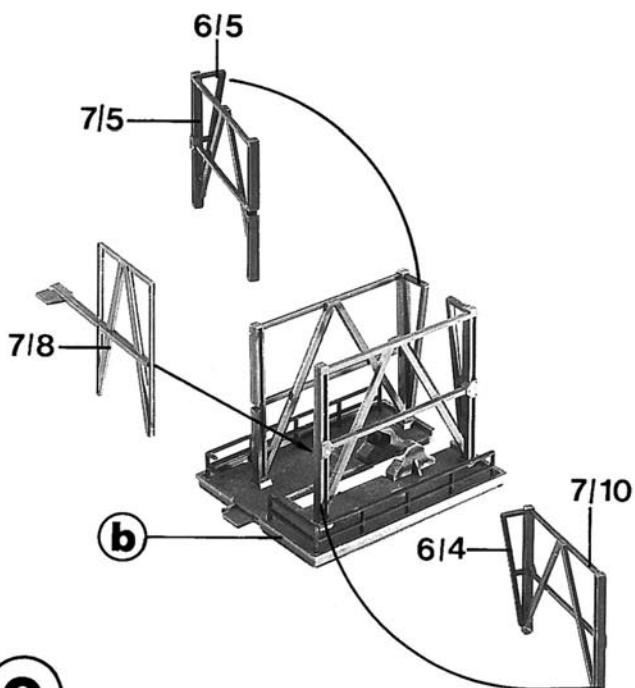
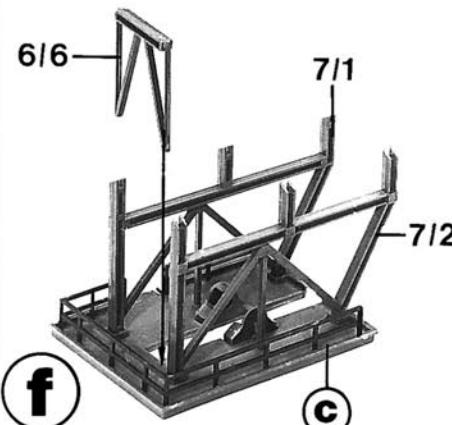
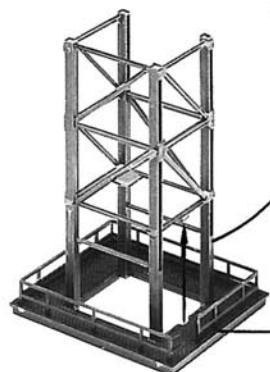
R



S

6

Spritzlinge	4	7
Sprues	5	8
Moulages		
Gietstukken	[6]	

**a****b****c****d****e****f****g**

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmnen

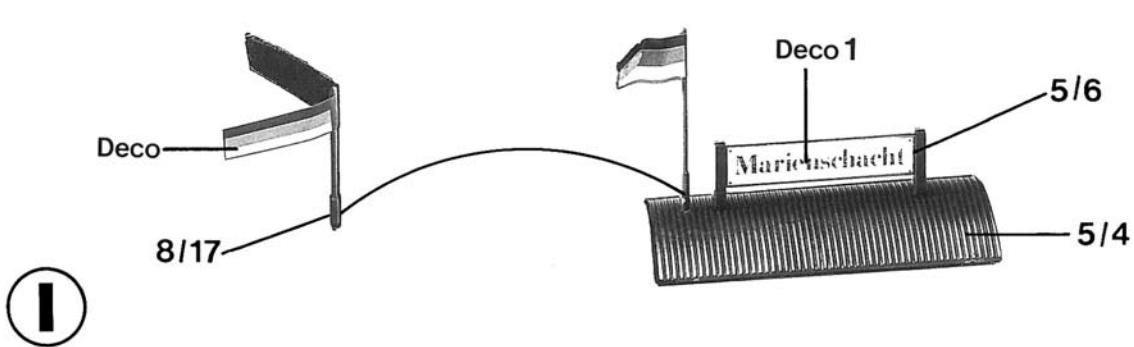
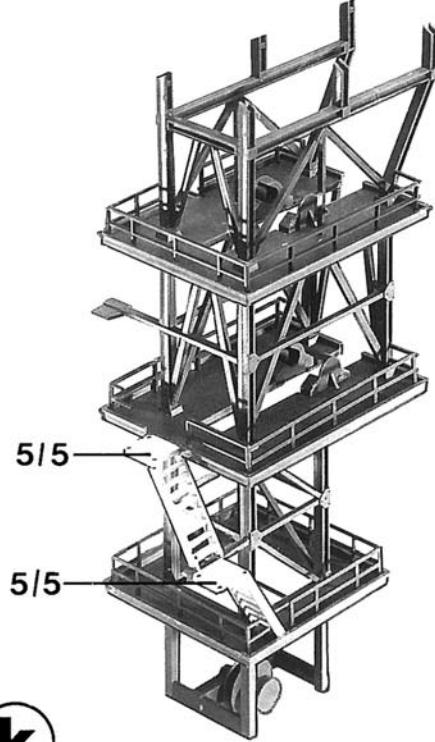
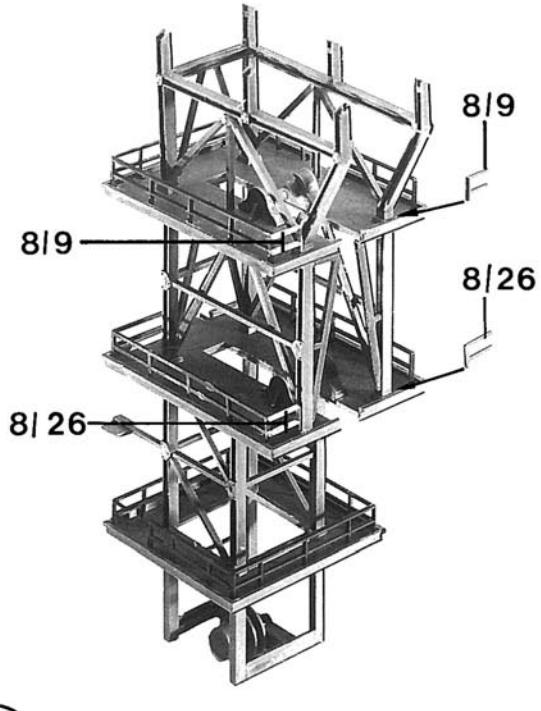
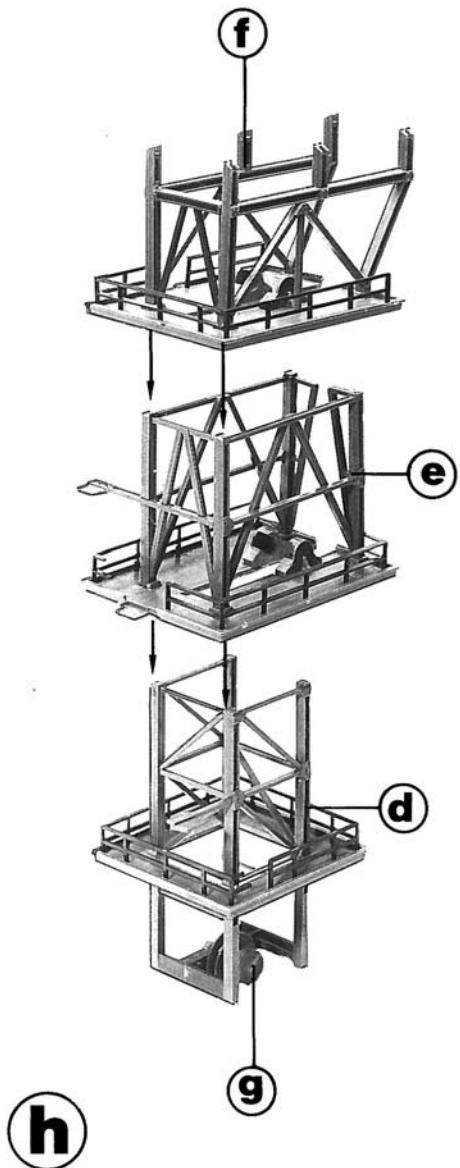
LB

6/7

4/10

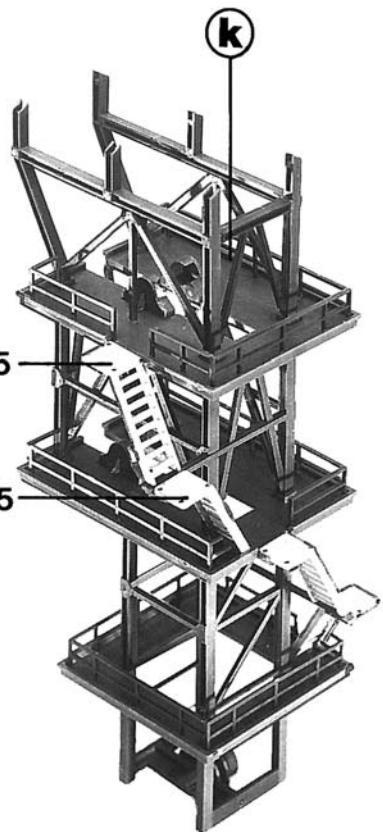
4/11

nur eindrücken  
simply press in  
presser seulement  
slechts drücken

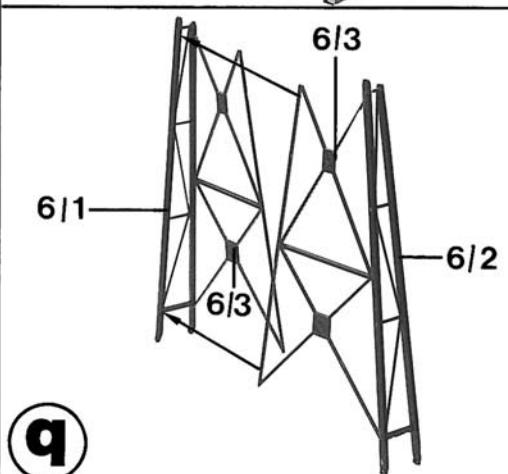
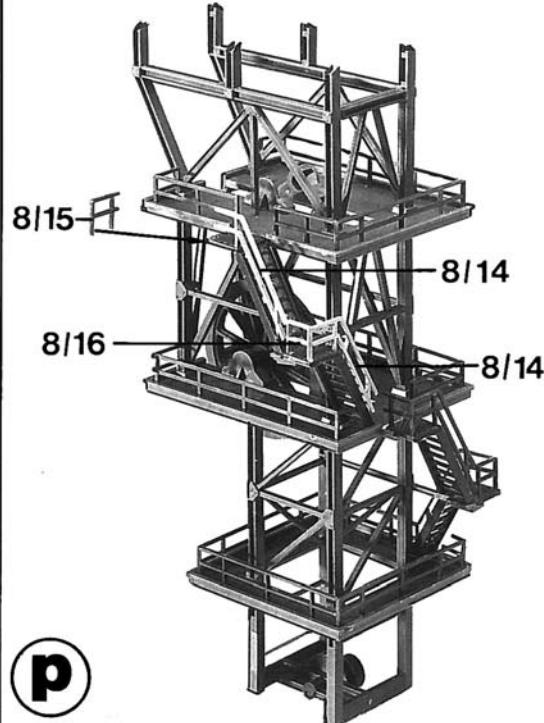
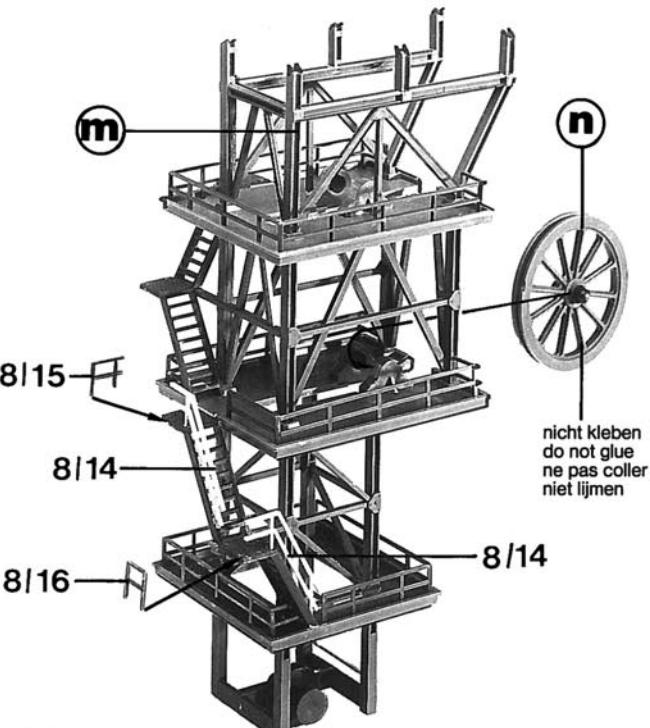
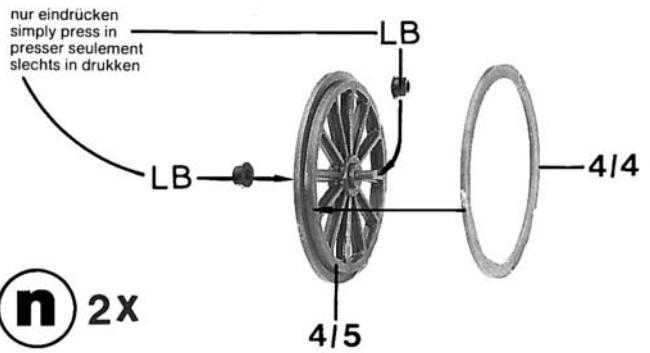


8

Spritzlinge	4	8
Sprues	5	
Moulages		
Gietstukken	6	



m



D Abb. **s**, **t** und **u** zeigt die Montage des Antriebsgummis. Die Laufrichtung kann beliebig am Schalter des Motors gewählt werden. Um eventuelle Störungen beheben zu können, darf das Fördergerüst mit den beiden Seilscheiben nicht mit der Schachthalle verklebt werden (Abb. **t** ).

WICHTIG! Beachten Sie die mit einem Symbol angegebenen Stellen zum Ölen der Lager. Diese Stellen sollten nach ca. 20–30 Betriebsstunden mit ein bis zwei Tropfen nichtharzendem säurefreiem Öl nachgeölt werden (Art. Nr. 489).

GB Pictures **s**, **t** and **u** show the assembly of the elastic band for the drive wheels. The rotation direction of the motor can be set on the motor itself (switch). To carry out any possible repairs the head gear with the drive wheels must not be glued to the shaft-housing (see pic. **t** ).

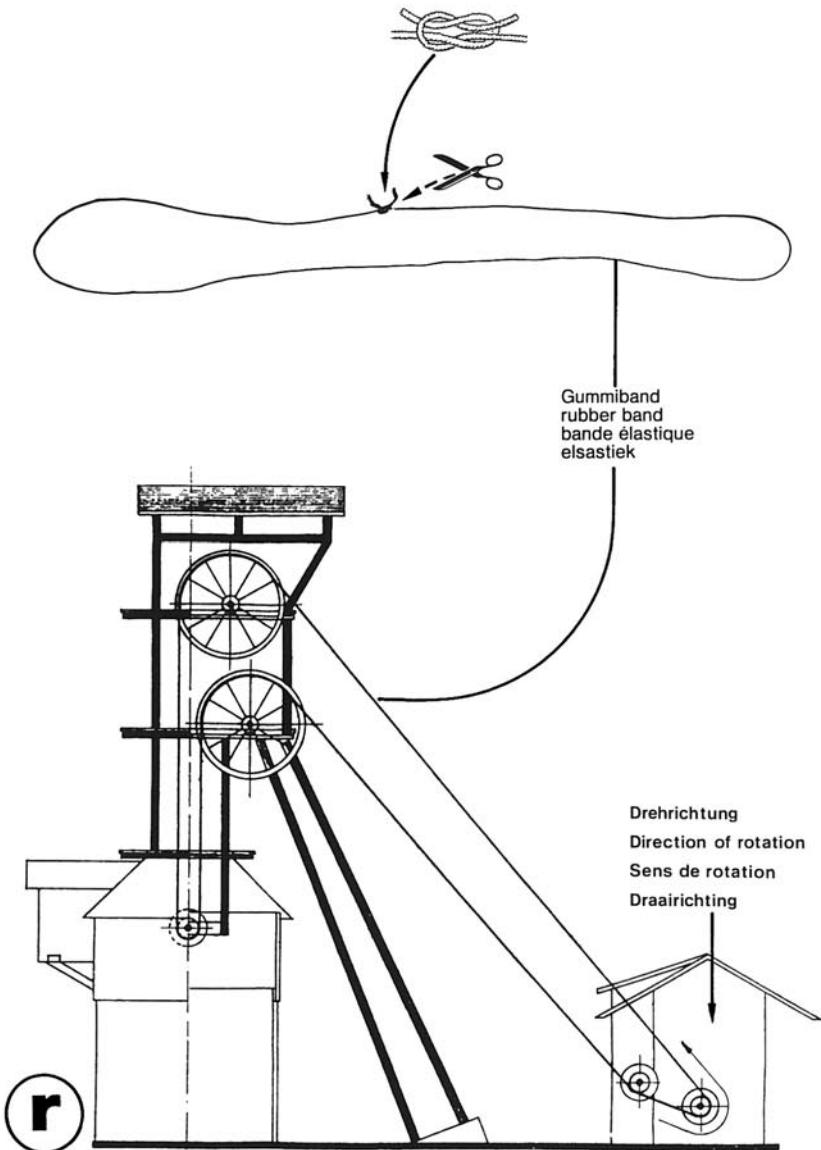
IMPORTANT! Note the symbol showing where the bearing is to be oiled. After 20–30 operating hours one or two drops of a good non-resin, non-acidic oil should be used. (Item Nr. 489).

F Les ill. **s**, **t** et **u** montrent le montage du caoutchouc d'entraînement. Le sens de la marche est commandé à l'aide du commutateur sur le moteur. Afin d'effectuer des réparations éventuelles, le chevalement avec les 2 poulies ne doit pas être collé avec le hall du puit (ill. **t** ).

IMPORTANT! Attention aux endroits marqués d'un symbole pour lubrifier les roulements. Ces endroits doivent être lubrifiés au bout de 20 à 30 h d'utilisation avec 1 ou 2 gouttes d'une huile non résineuse et non acide (réf. 489).

NL De afb. **s**, **t** en **u** laten de plaatsing van het aandrijfrubber zien. Met de schakelaar van de motor kan de draairichting naar wens worden veranderd. Om eventuele storingen te kunnen verhelpen, mag de hijskooi met de grote kabelwielen niet op het schachtgebouw worden vastgelijmd (afb. **t** ).

BELANGRIJK! Let op de met een symbool aangegeven plaatsen voor het smeren van de lagers. Deze plaatsen moeten na ca. 20–30 draaiuren met een tot twee druppeltjes zuurvrije olie opnieuw gesmeerd worden (art. nr. 489).



Gummiband  
rubber band  
bande élastique  
elsastiek

Spritzlinge [7]  
Sprues  
Moulages  
Gietstukken

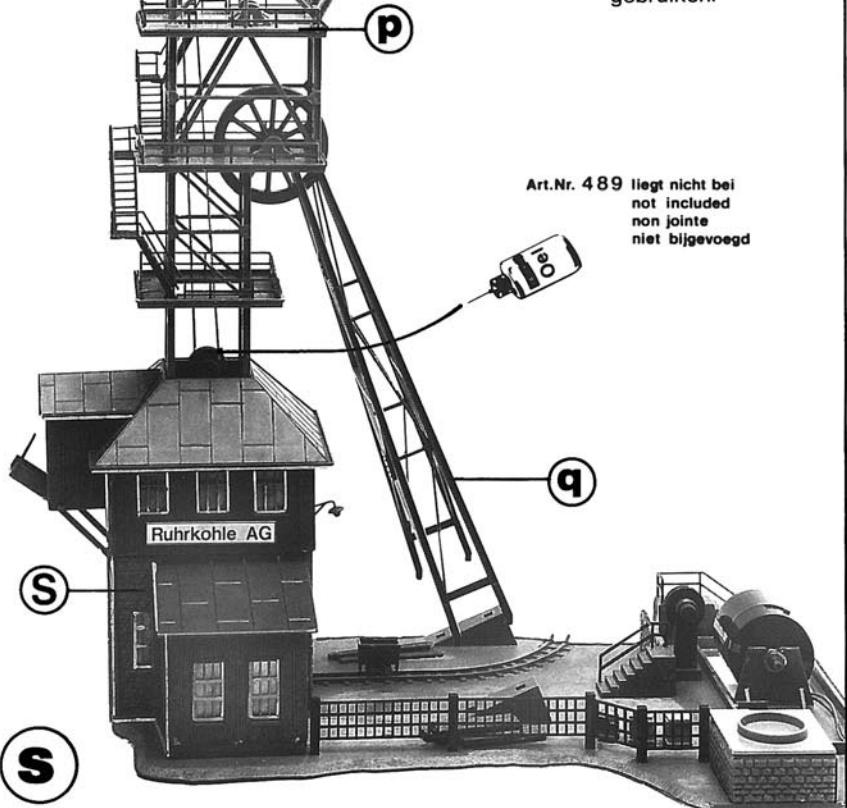
Nur säure- und  
harzfreies Öl  
verwenden!

Use acid- and  
resin-free oil only!

Utilisez  
uniquement de  
l'huile non-corrosif!

Uitsluitend zuur-  
en harsvrij olie  
gebruiken!

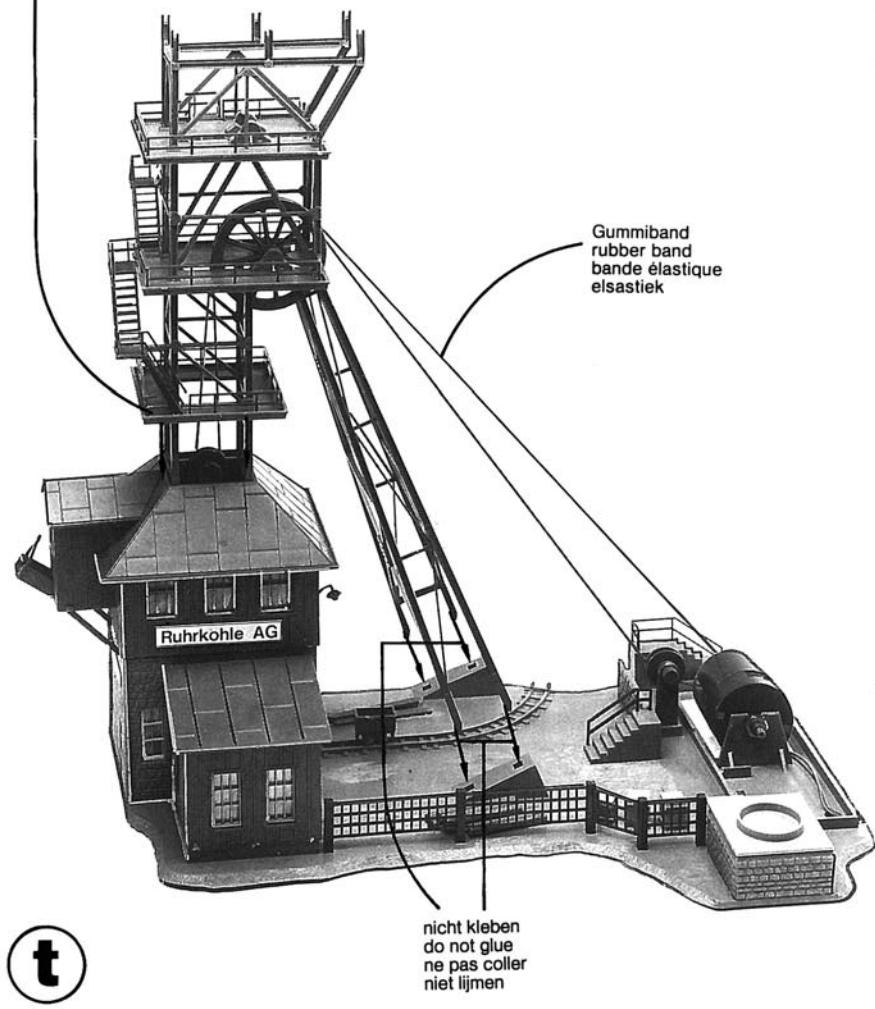
Art.Nr. 489 liegt nicht bei  
not included  
non jointé  
niet bijgevoegd

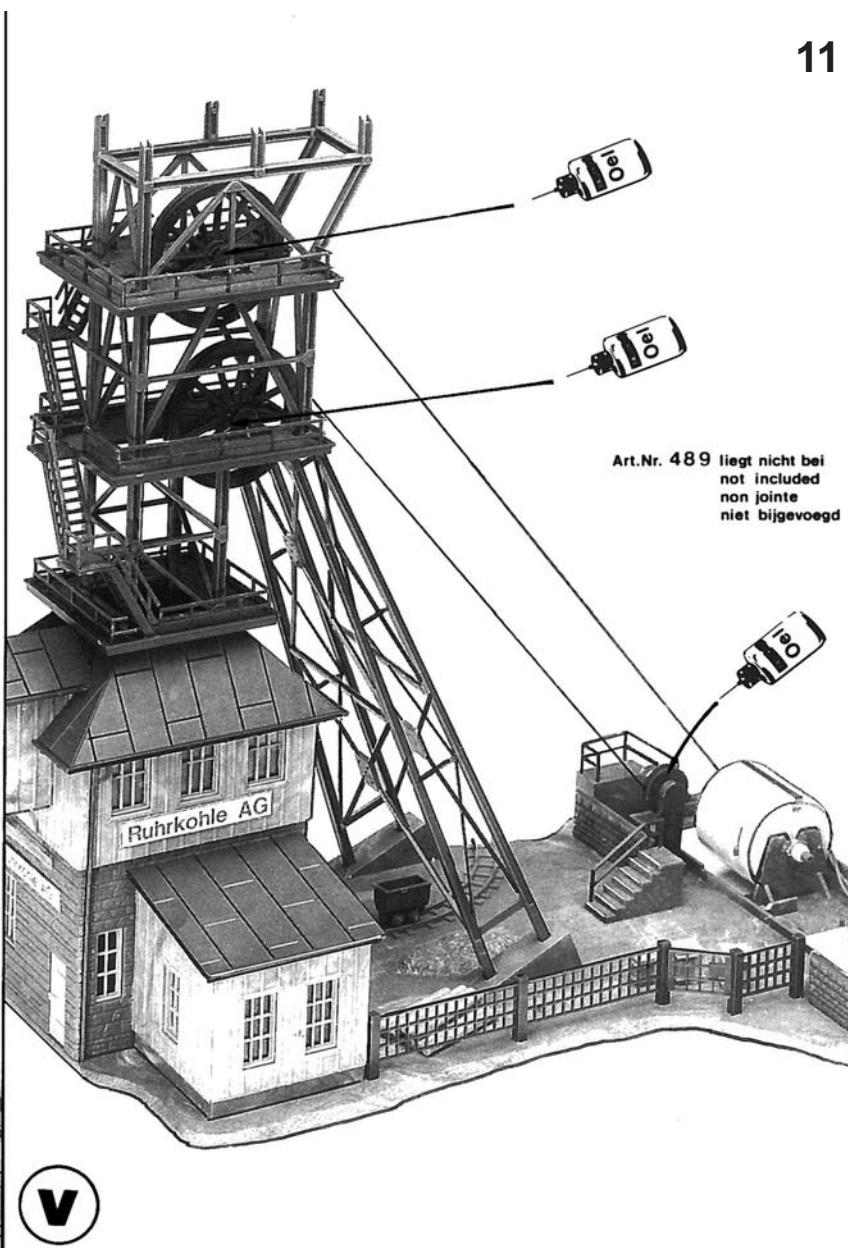
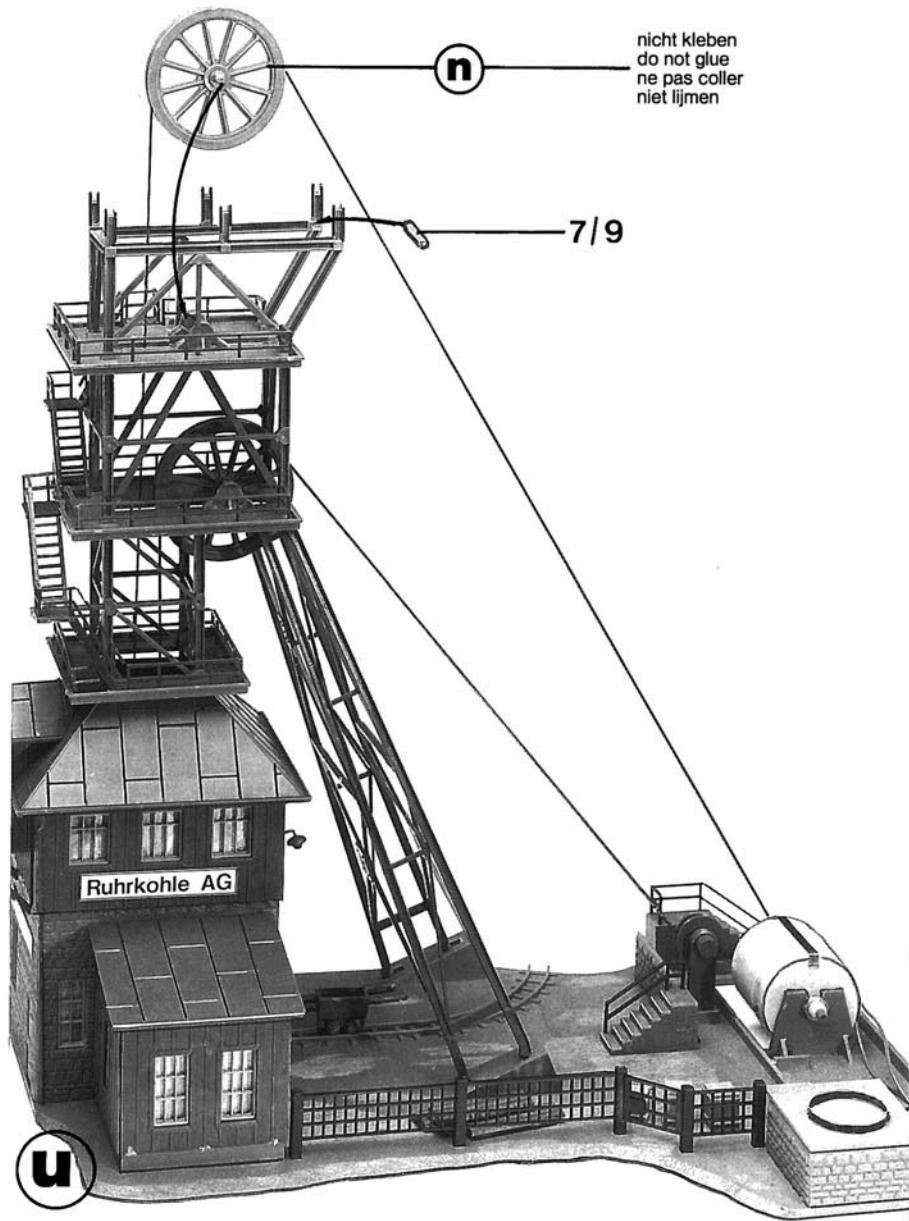


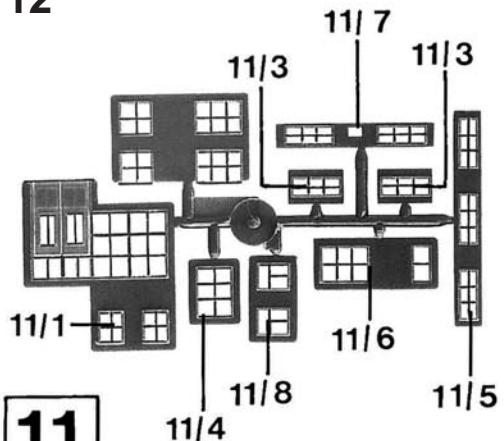
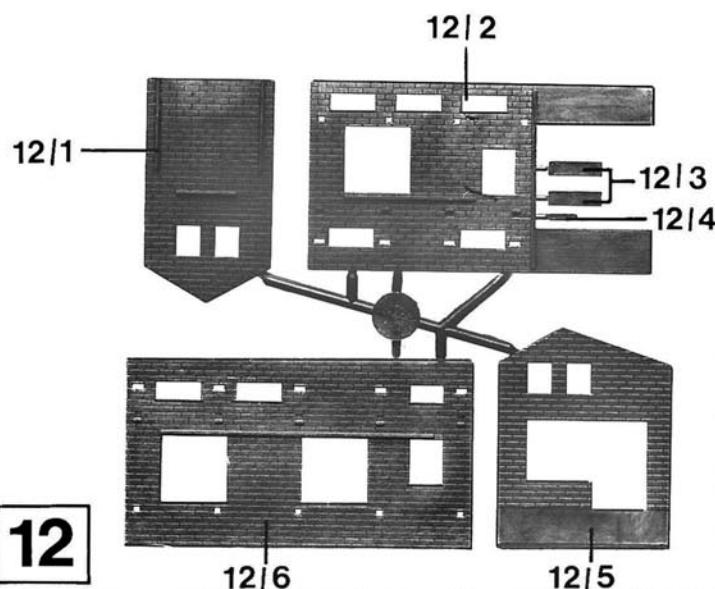
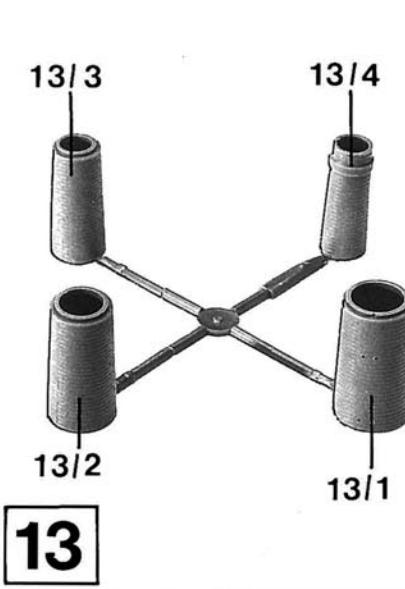
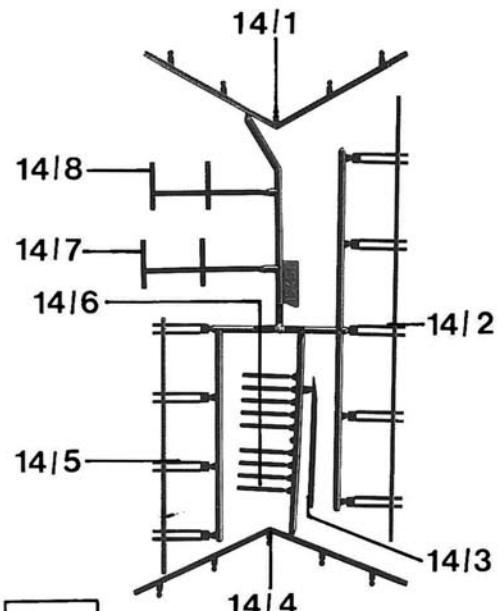
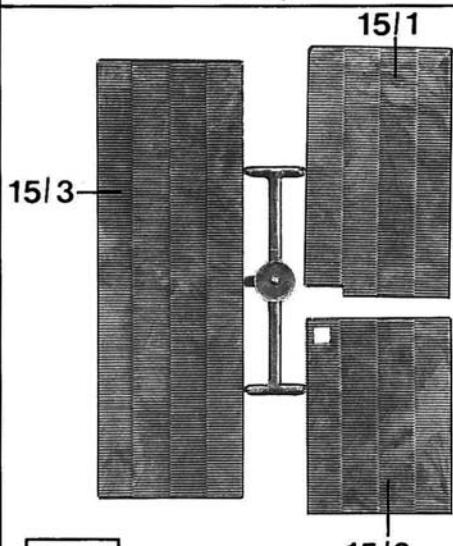
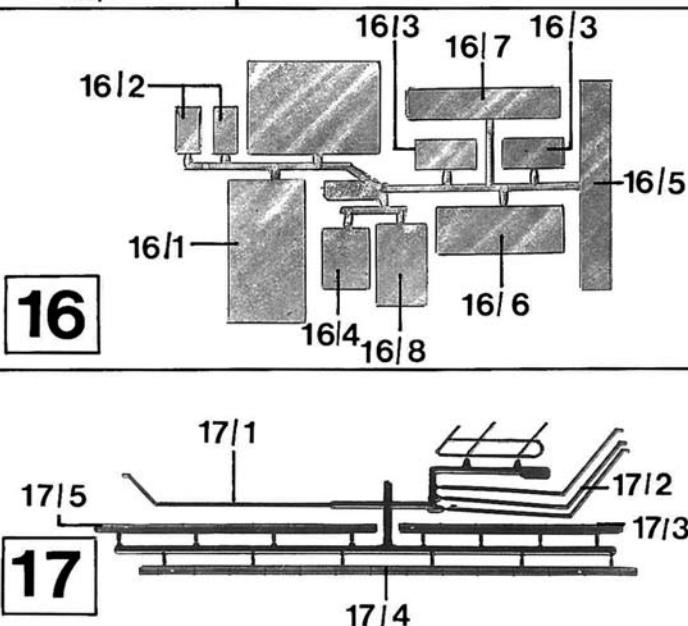
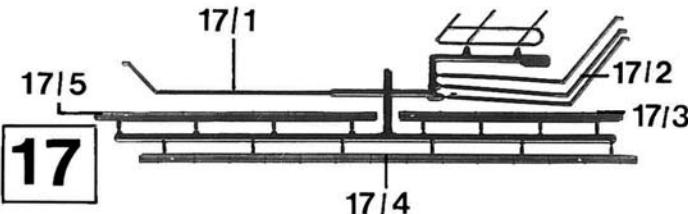
nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmnen

Gummiband  
rubber band  
bande élastique  
elsastiek

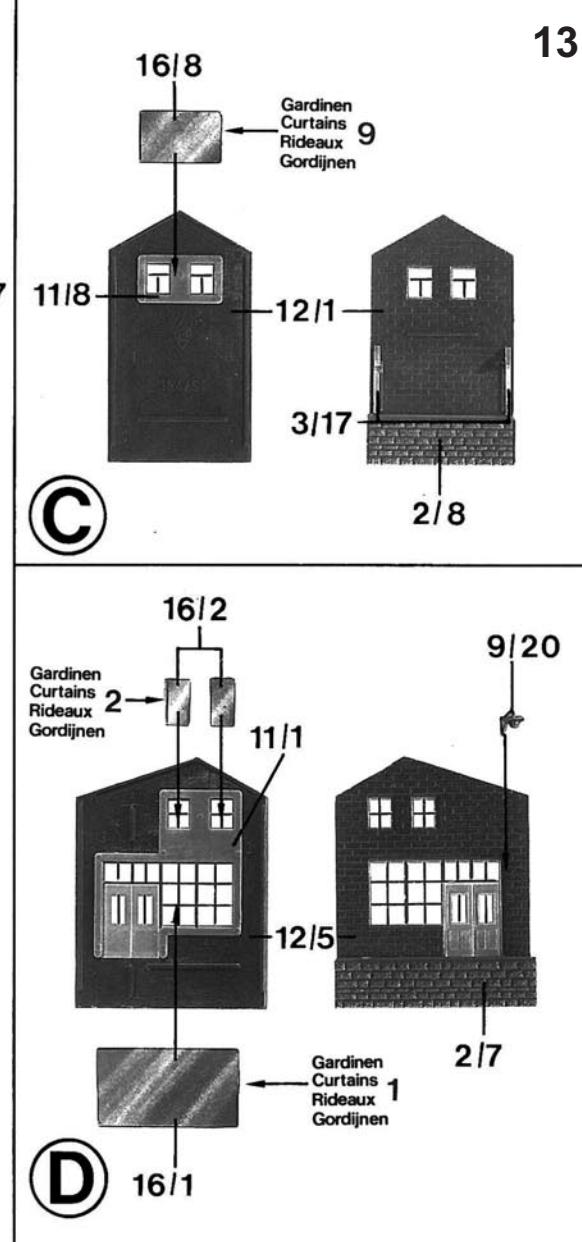
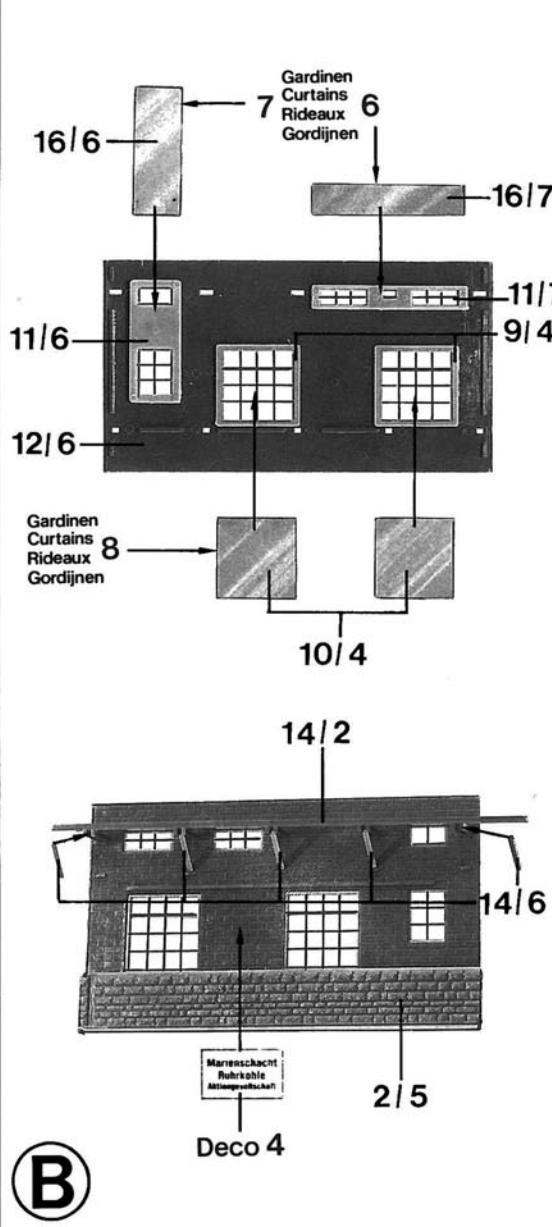
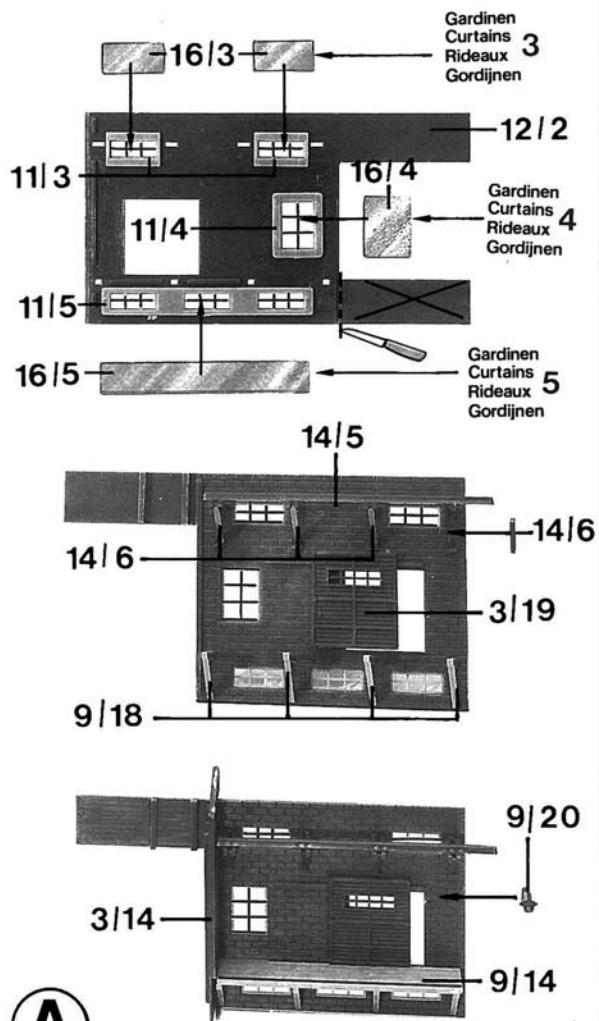
nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmnen





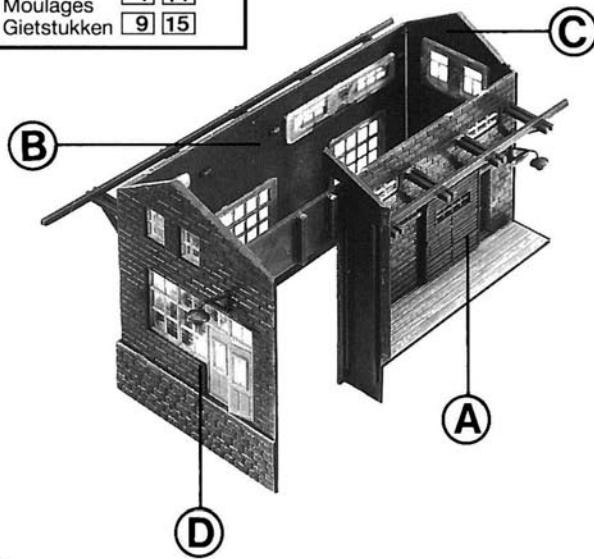
**12****11****12****13****14****15****16****17**

Spritzlinge	2	10	14
Sprues	3	11	16
Moulages	9	12	
Gietstukken			

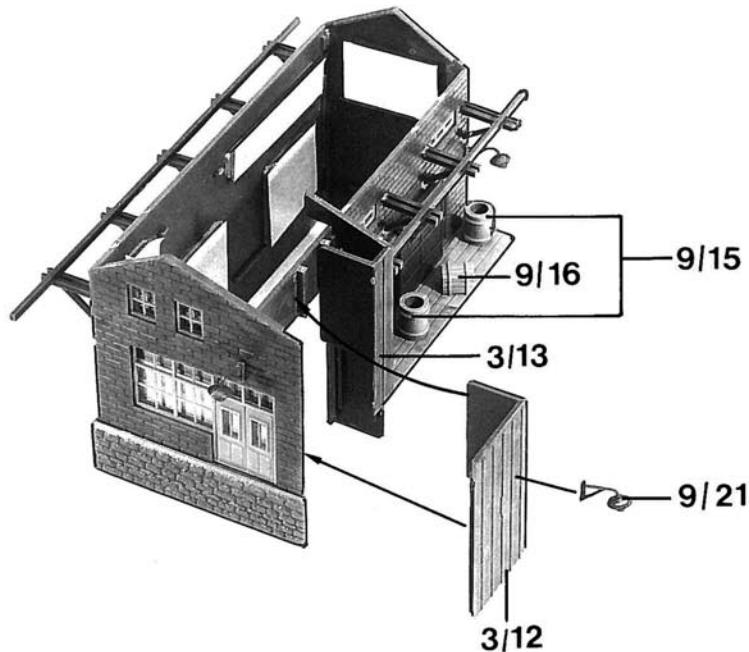


14

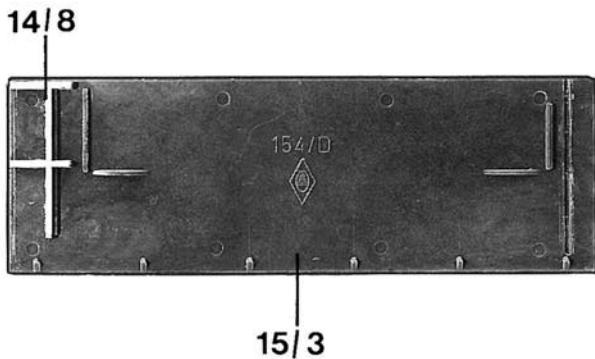
Spritzlinge	3	12	17
Sprues	4	14	
Moulages	9	15	
Gietstukken			



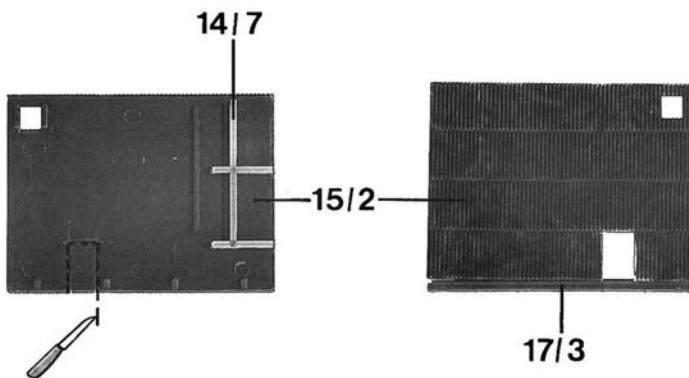
E



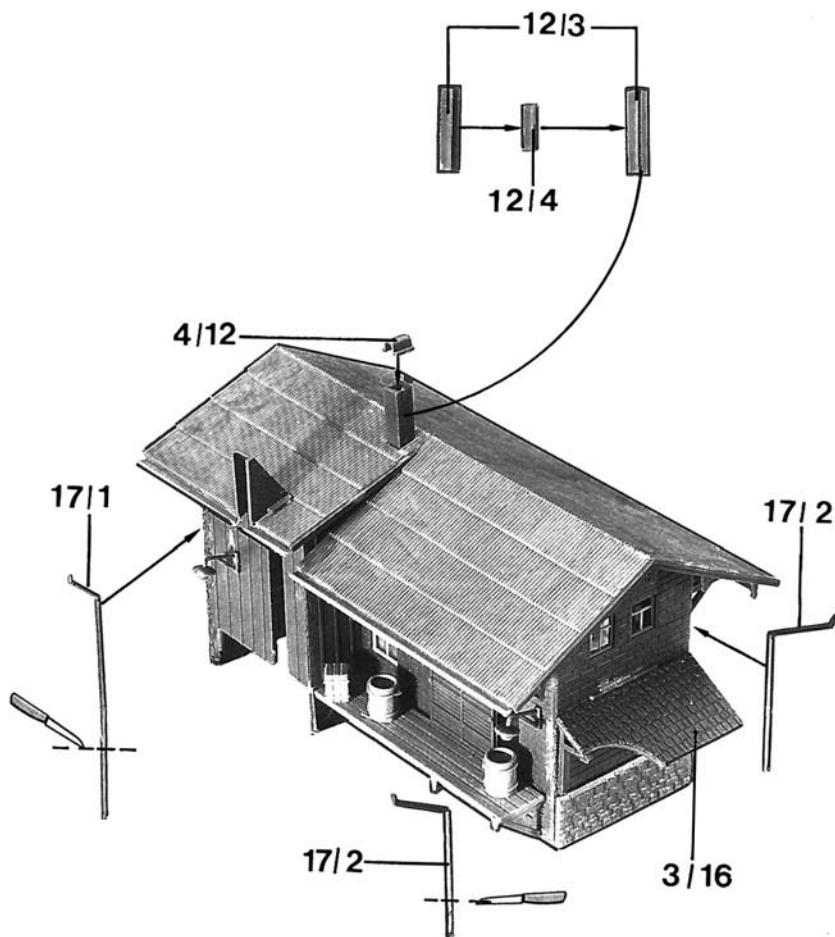
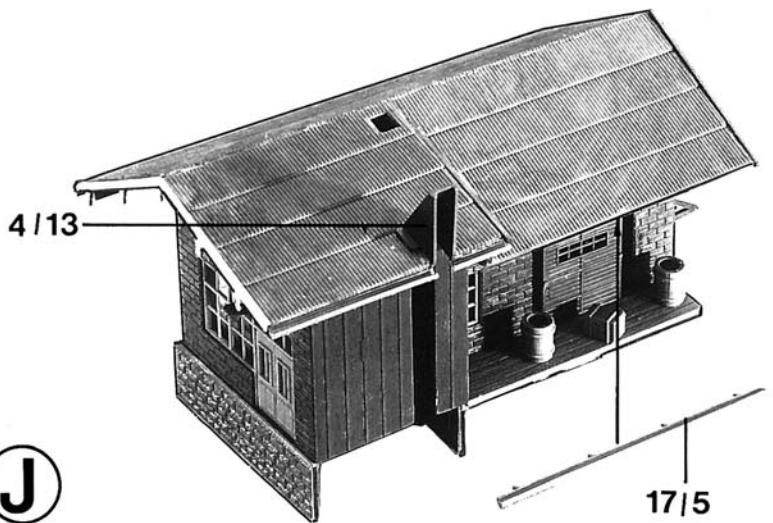
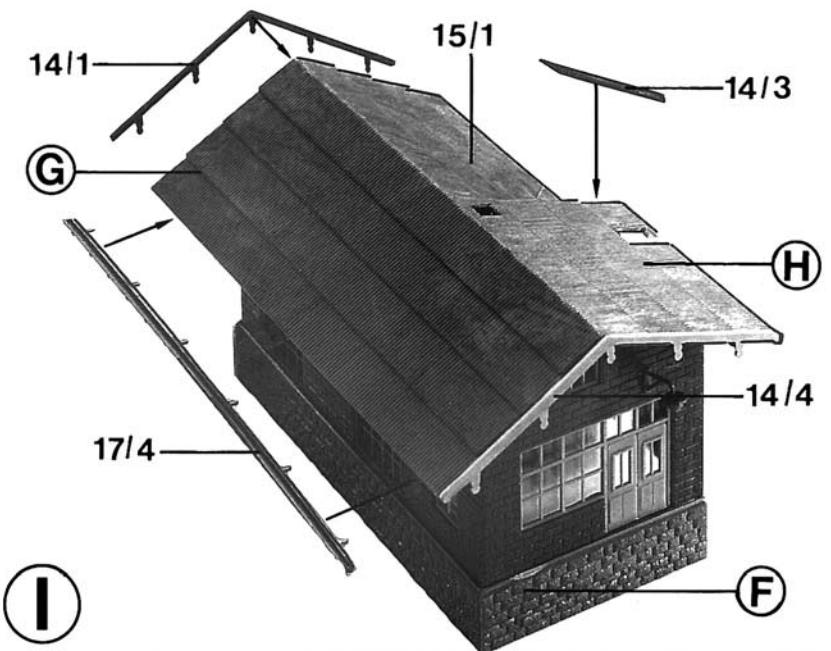
F



G



H



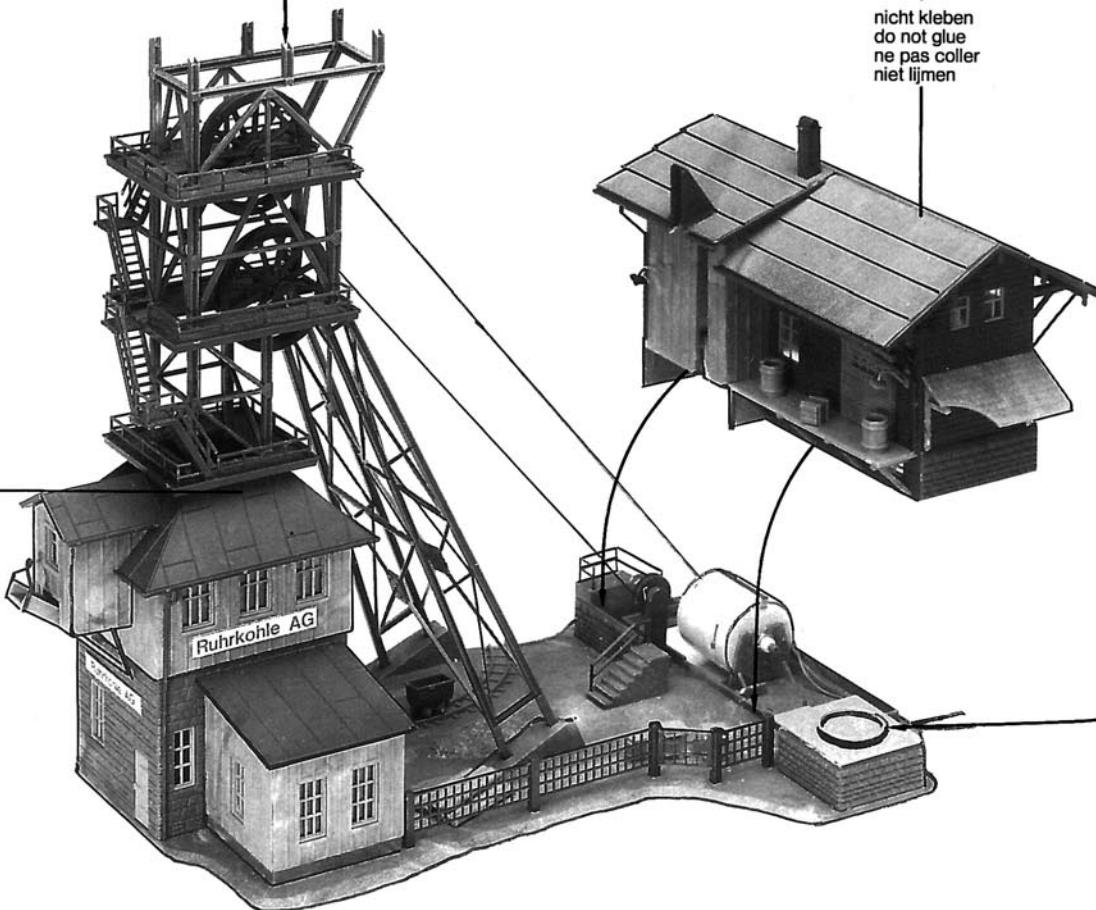
Spritzlinge 8  
Sprues 13  
Moulages  
Gietstukken



Marienschacht

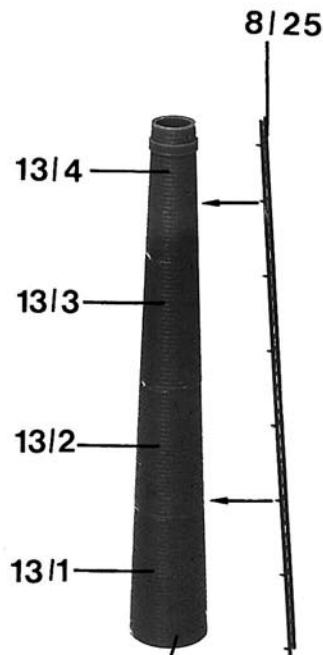
nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmnen

I



K

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmnen



L